



#### Условные обозначения



#### ВАЖНО

Несоблюдение этого руководства может привести к серьезным травмам или повреждению устройства.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо соблюдать эти предупреждения, чтобы избежать возможного травмирования пользователя.



#### ВНИМАНИЕ

Необходимо соблюдать эти указания, чтобы избежать возможного повреждения устройства.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Эти примечания предоставляют вам дополнительную полезную информацию для установки или для эксплуатации.

LOT

Номер партии

SN

Серийный номер



Производитель



Дата изготовления



Символы/коды переработки:

Они служат для информирования о материале и его надлежащем использовании, а также переработке.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей! Она может стать причиной удушья!



## RU Указания по технике безопасности



Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.



- Изделие предназначено только для личного использования. Изделие нельзя использовать в коммерческих или медицинских целях.
- Если у вас есть проблемы со здоровьем, перед применением изделия проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Используйте изделие только в помещении! Не используйте изделие во влажных помещениях (например, в ванной комнате или в душе).
- Используйте изделие только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по применению. Гарантийное обязательство утрачивает силу в случае использования изделия не по назначению.
- Если при применении устройства вы почувствуете боль или возникнут неприятные ощущения, прекратите использование и посоветуйтесь со своим врачом.
- Не рекомендуется использовать изделие, если вы страдаете одним или несколькими из указанных заболеваний или расстройств: нарушения кровообращения, варикозное расширение вен, открытые раны, ушибы, трещины кожи, флебиты или тромбоз.
- Не используйте устройство во время беременности. Пожалуйста, будьте особенно осторожны при использовании устройства детьми, лицами, страдающими каким-либо недугом или имеющими особые потребности, или в их непосредственной близости.
- Не используйте изделие вблизи глаз или других чувствительных частей тела.
- Изделие не является альтернативой или заменой медицинскому лечению. Возможно обострение хронических заболеваний или симптомов.
- Не используйте устройство во время сна или лежа в постели.
- Не пользуйтесь устройством перед отходом ко сну. Массаж оказывает стимулирующее действие.
- Не используйте изделие во время вождения автомобиля или работы с механизмами.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями, кроме случая, когда это происходит под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность и дающих указания, как нужно пользоваться изделием.
- Данным изделием могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, их ознакомили с безопасным использованием прибора, и они понимают связанные с ним опасности.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Очисткой и самостоятельным обслуживанием не должны заниматься дети без присмотра.
- Не допускайте контакта изделия с колющими и режущими предметами.
- Не накрывайте устройство, когда оно включено. Ни в коем случае не используйте изделие под одеялом или под подушкой. Существует риск возгорания, поражения электрическим током и получения травм.
- Ни в коем случае не погружайте изделие в воду или другие жидкости.
- Если жидкость все же попала в изделие, немедленно выключите его и отсоедините источник питания, если он был подключен. Подождите, пока изделие полностью высохнет.
- Ставьте устройство на зарядку только таким образом, чтобы к кабелю и разъему питания был свободный доступ.
- Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети (для зарядки) или работает.
- Конечному пользователю запрещено извлекать или менять встроенный блок питания. При возникновении каких-либо проблем с электропитанием обратитесь в службу поддержки клиентов.
- После использования всегда выключайте устройство с помощью кнопки 3.
- Чтобы отключить устройство от сети, всегда вынимайте вилку из розетки. Не тяните за кабель!
- Не переносите, не тяните и не поворачивайте устройство за кабель или штепсельную вилку.
- Убедитесь, что кабель не создает опасности споткнуться. Кабель нельзя перегибать, пережимать или перекручивать.
- Не используйте изделие, если обнаружены повреждения, оно работает неправильно, падало на пол или в воду. Во избежание опасности отправьте изделие на ремонт в сервисный центр.
- Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия в устройстве.
- Самостоятельно разрешается проводить только чистку изделия. В случае возникновения неисправностей, не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как в результате этого автоматически аннулируются все гарантийные обязательства. Обратитесь к своему специализированному продавцу и поручите ремонт авторизованному сервису.
- Используйте только те комплектующие, которые предназначены для устройства и поставляются производителем вместе с устройством.
- Слишком длительное использование может привести к перегреву. Через каждые 15 минут использования дайте устройству остыть в течение **минимум 15 минут** перед тем, как снова им воспользоваться. Прибор автоматически отключается через 15 минут работы.



#### ВНИМАНИЕ

Следите, чтобы не превышалось максимальное время работы 15 минут!

#### Комплект поставки

Прежде всего, проверьте комплектность изделия и убедитесь в отсутствии повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь устройством и обратитесь к своему продавцу или в сервисный центр.

#### В комплект поставки входят:

- 1 массажный пистолет **medisana** с функцией Hot & Cold **MG 600**
- 7 массажных насадок
- 1 краткая инструкция
- 1 USB-кабель для зарядки
- 2 запасных резиновых кольца
- 1 кейс для хранения



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в производственный цикл сырья. Ненужные упаковочные материалы должны быть утилизированы надлежащим образом. Если при распаковке вы заметите повреждения изделия, возникшие при перевозке, немедленно свяжитесь со своим торговым представителем.

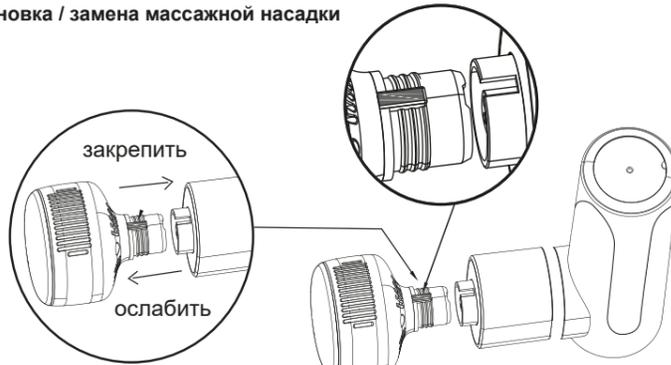
#### Устройство и элементы управления

- 1 Панель управления
- 2 Насадка для горячего и холодного массажа «Hot and Cold»
- 3 Кнопка включения/выключения вибрации
- 4 USB порт для зарядки
- 5 Кнопка включения/выключения функции Cold (холод)
- 6 Кнопка включения/выключения функции Hot (тепло)
- 7 Светодиодный индикатор уровня заряда
- 8 Аккумуляторный отсек
- 9 Массажная насадка «Коническая»
- 10 Массажная насадка «Шар»
- 11 Массажная насадка «Лопатка»
- 12 Массажная насадка «Сферическая»
- 13 Массажная насадка «Плоская»
- 14 Массажная насадка «U»

#### Зарядка аккумулятора

- Перед первым использованием аккумулятор необходимо полностью зарядить (время зарядки около 5 часов).
- Подсоедините прилагаемый USB-кабель к разъему для зарядки 4 и подходящему источнику питания (5 В, например, USB-розетка или USB-разъем ноутбука и т. д.).
- Индикатор состояния зарядки 7 начнет мигать. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор уровня заряда 7 будет гореть постоянно.
- Среднее время работы изделия с полностью заряженным аккумулятором зависит от условий использования и составляет примерно 2 - 3 часа. Мы рекомендуем никогда не допускать полного разряда аккумулятора, а снова полностью зарядить его, когда оставшийся заряд составит примерно 25%.
- Вы можете увидеть текущее состояние заряда батареи, кратковременно нажав любую кнопку при выключенном устройстве. Каждый из 4-х светодиодов индикатора уровня заряда 7 соответствует примерно 25%.

#### Установка / замена массажной насадки



- Массажные насадки крепятся к основному блоку по принципу «шип-паз» (см. рисунок). Перед началом использования изделия проверьте надежность соединений компонентов.

#### Основные принципы управления

1. Чтобы включить или выключить вибрацию, нажмите и удерживайте кнопку 3. После включения светодиод кнопки показывает установленный уровень: синий = уровень 1 (низкий), фиолетовый = уровень 2 (средний), красный = уровень 3 (высокий). Для переключения уровня необходимо кратковременно нажать на кнопку 3.
2. После выключения (вручную или в результате автоматического отключения через 15 минут работы) примерно на 7 секунд загорается индикатор уровня заряда 7, и устройство переходит в режим ожидания. Если в течение следующих 5 секунд изделие не используется, оно автоматически выключается.

#### Использование функций «Hot & Cold»

Для использования функций «Hot & Cold» горячего и холодного массажа необходимо **ОБЯЗАТЕЛЬНО** использовать насадку «Hot & Cold» (2)! **Другие массажные насадки НЕ подходят для функций «Hot & Cold»!**

**HOT (горячий) массаж:** Этот массаж особенно подходит для разогрева и профилактики растяжения мышц перед тренировкой, а также для расслабления мышц и стимуляции кровообращения. Чтобы активировать работу устройства, нажмите и удерживайте кнопку 6. После активации светодиодный индикатор кнопки показывает установленный уровень нагрева: синий = уровень 1 (низкий), фиолетовый = уровень 2 (средний), красный = уровень 3 (высокий). Для переключения уровня необходимо одновременно нажать на кнопку 6. Для деактивации функции нажмите и удерживайте кнопку 6.

**COLD (холодный) массаж:** этот массаж особенно подходит для уменьшения воспаления, снятия мышечного напряжения и спазмов (например, после тренировки). Чтобы активировать работу устройства, нажмите и удерживайте кнопку 5. После активации светодиодный индикатор кнопки показывает установленный уровень холода: синий = уровень 1 (самая низкая температура), фиолетовый = уровень 2 (средняя температура), красный = уровень 3 (самая высокая температура). Для переключения уровня необходимо одновременно нажать на кнопку 5. Для деактивации функции нажмите и удерживайте кнопку 5.

#### Для чего рекомендуются другие насадки?

**Массажная насадка 9:** подходит для использования в определенных областях (триггерные точки, малые группы мышц).

**Массажная насадка 10:** подходит для больших групп мышц

**Массажная насадка 11:** особенно подходит для мышц рук и ног.

**Массажная насадка 12:** подходит для глубокого массажа мышц/ для расслабления всего тела

**Массажная насадка 13:** подходит для расслабляющего массажа/ расслабления крупных мышц

**Массажная насадка 14:** подходит для мышц в области позвоночника

#### Чистка и уход

- Перед очисткой изделия отключите питание и дайте ему остыть в течение 15 минут.
- Очищайте изделие мягкой, слегка увлажненной водой салфеткой. Ни в коем случае не применяйте агрессивные моющие средства, бензин, растворители или спирт.
- После этого протрите изделие сухой чистой тканью.
- Не размещайте изделие непосредственно под прямыми солнечными лучами, не допускайте попадания в него грязи и влаги.
- Перед повторным использованием убедитесь, что изделие полностью высохло.
- Храните изделие в чистом и сухом месте.

#### Утилизация

Данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные устройства, вне зависимости от содержания в них вредных веществ, в сборные пункты своего города либо в торговые пункты, чтобы их смогли утилизировать без ущерба для окружающей среды. Перед утилизацией изделия извлеките аккумуляторы. Не выбрасывайте использованные батареи и аккумуляторы с бытовыми отходами, а только в контейнеры для опасных отходов или сдавайте в специализированные пункты приема батарей. По вопросу утилизации обратитесь в местные органы власти или к своему продавцу.

#### Технические характеристики

Название и модель:	Массажный пистолет <b>medisana</b> с функцией Hot & Cold <b>MG 600</b>
Электропитание:	Вход: 5 В / 2 А; выход: 11,1 В / 2400 мАч
Автоматическое отключение:	через 15 минут
Уровни вибрации (+/- 5%):	1: 1800 об./мин/ 2: 2000 об./мин/3: 2400 об./мин
Условия эксплуатации/зарядки:	используйте/заряжайте только в помещении, Температура 0°C -40°C (32°F -104°F)
Условия хранения:	чистое, прохладное и сухое место
Размеры:	прибл. 16 x 14 x 7 см
Масса:	прибл. 765 г (включая кабель и массажные насадки)
Артикул №:	88987
Номер EAN:	40 15588 88987 5

**В процессе постоянного совершенствования продукции мы сохраняем за собой право изменять конструкцию и технические параметры.**

Актуальная версия настоящего руководства по использованию размещена на сайте: [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

#### Условия гарантии и ремонта

Гарантийный срок на изделия **medisana** составляет три года. В гарантийном случае дата покупки подтверждается кассовым чеком или счетом.



**medisana GmbH**

Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ.

Адреса сервисных центров можно найти на отдельном листе приложения.